

K U\ f\ Y]h'cXYf'@Ø[Y3'F ÅhgY` \ UZhY
< YfUi gZcfXYfi b[Yb']b': U_]b['6UX

⇒ XYf'gdUbbYbXYb'K Y'hj'cb': U_]b['6UX' '6YggYf'U`g'X]Y
K U\ f\ Y]h'k YfXYb'X]Y'Ni gWUi Yf'Y]b[Y'UXYbž'X]Y
: Y]b\Y]hYb'i bX'5Vgi fX]hÅhYb'XYf'FYU'hÅh'ni '\]bhYfZfU[Yb"
8]Y'Xf]hhY': c'[Y'X]YgYf'ZYggY'bXYb'GYf]Y'h\Ya Uh]g]Yfh
nYbhfU'Y': fU[Yb'k]Y.'K]fX'X]Y'K U\ f\ Y]h'ØVYfVYk YfhYh3
Ni a]bXYgh]gh'X]Yg'Y]bY'XYf'?YfbZfU[Ybž'X]Y'g]W'Xi fW'X]Y
GYbXi b['n]Y\h"<]Yf'[Y\h'Yg'b]W'h'bi f'

⇒ XYf'gdUbbYbXYb'K Y'hj'cb': U_]b['6UX' '6YggYf'U`g'X]Y
K U\ f\ Y]h'k YfXYb'X]Y'Ni gWUi Yf'Y]b[Y'UXYbž'X]Y': Y]b\Y]hYb'i bX
5Vgi fX]hÅhYb'XYf'FYU'hÅh'ni '\]bhYfZfU[Yb"8]Y'Xf]hhY': c'[Y'X]YgYf
ZYggY'bXYb'GYf]Y'h\Ya Uh]g]Yfh'nYbhfU'Y': fU[Yb'k]Y.'K]fX'X]Y
K U\ f\ Y]h'ØVYfVYk YfhYh3'Ni a]bXYgh]gh'X]Yg'Y]bY'XYf'?YfbZfU[Ybž
X]Y'g]W'Xi fW'X]Y'GYbXi b['n]Y\h"<]Yf'[Y\h'Yg'b]W'h'bi f'i a g
@Ø[Yb'i bX'6'i ZYb'/X]Y': ÅghY'ghY\Yb'j cf'XYf'< YfUi gZcfXYfi b[ž
X]Y'hUhgÅW'W]WYb': U_hYb'i bX'X]Y'VYghYb'@Øgi b[Yb'ni 'Z]bXYb"

8]Y'GYbXi b['YbhzØ\fh'X]Y'Ni gWUi Yf'Ui ZY]bY'i bhYf\U`hgUa Y
FY]gY'Xi fW'j YfgW]YXYbghY'H\Ya Ybž'X]Y'j cb'6_]Yfb'ØVYf'_i f]cgY
; YgYhnY'V]g'\]b'ni 'XYb'ZUgn]b]YfYbXYb'5gdY_hYb'j cb'6Yf']b']a
, "'\f\i bXYfh'fY]WYb"8]YgY'A]gW'i b['Ui g'[YgW]W'h]WYb
i bX'U_hi Y''Yb'9'Ya YbhYb'gcf[h'XUZØfž'XUgg'gck c\
; YgW]W'hg]YV\UVYf'U`g'Ui W': fYi bXY'gY'hgUa Yf': U_hYb'Ui Z]\fY
'cghYb'_ca a Yb"'>XY'9d]gcXY'Vf]b[h'Y]b'bYi Yg'GYh'Ub': fU[Yb
i bX'< YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y'Yg'XYb'HY]'bY\ a Yfb'Yfa Ø['W]WYbž
b]W'h'bi f']\fY'?Ybbhb]ggY'ni 'hYghYbž'gcbXYfb'Ui W']b'X]Y
5Vgi fX]hÅhYb'a YbgW'W]WYb'j Yf\U'hYbg'Y]bni hUi WYb"

9]bY'F Y]gY'Xi fW'X]Y'H\Ya Ybj]Y`ZU`h

8]Y`Xf]hhY`9d]gcXY`j Yfgdf]W`h`k]YXYf`Y]ba U`ž`X]Y` ; fYbnYb`XYg
K]ggYbg`Ui ZX]Y`DfcVY`ni `ghY`Yb`"8]Y`HY]`bY`a Yf`g]bX`[YZcfXYfhž
g]W`a]hi b[Yk `O`b`]W`Yb` : fU[Yb`Ui gY]bUbXYfni gYhnYbž`X]Y`gY`Vgh
X]Y`gW`Ui ghYb`?`OdZY`]bg`GhfUi W`Y`b`Vf]b[Yb`_`ObbYb`"6Ygc bXYfg
]bhYfYggUbh`]gh`X]Y`J YfV]bXi b[`ni`6]_Yfbž`X]Y`b]W`h`bi f`U`g
?`]gW`YY`Ub[YgY`Yb`k YfXYb`gc`hYbž`gcbXYfb`Ui W`U`g`HY]`Y]bYf
_ca d`YI Yb`?`i`hi`f`<]Yf`[]Vh`Yg`j]Y`ni`YbhXYW`Ybž`j cb`XYb
l fgd fØb[Yb`V]g`]b`ni`XYb`9][Yb`Y]hYbž`X]Y`X]YgY`Gi V`_i`hi`f
i a [YVYb`"

B]W`h`k Yb][Yf`ZUgn]b]YfYbX`g]bX`X]Y`V]nUffYb` ; YgYhnYž`X]Y`]b`XYf
J Yf[Ub[Yb`Y]h`Yf`UggYb`k i fXYb`"b`X]YgYf`9d]gcXY`_`ObbYb`X]Y
HY]`bY`a Yf`gc`W`Y` ; YgYhnY`YffUHyb`i bX`XYfYb`l fgd fi b[`i`bX
6YXYi hi b[`Yf[fØbXYb`"8]YgY`i bYfk UfhYhYb` : fU[YghY`i b[Yb
nY][Ybž`k]Y`f]W`h][`cXYf`ZU`gW`i bgYfY`J c fghY`i b[Yb`j cb`FYW`h
i bX`CfXbi b[`gY]b`_`ObbYb`"C Zh`g]bX`X]Y` ; YgYhnYž`X]Y`k]f`ZØf
U`VYfb`U`hYbž`DfcXi _`hY`]`fYf`NY]hi bX`gd]Y[Y`b`X]Y`5bg]W`hYb
i bX`9]bghY`i b[Yb`XYf` ; YgY`gW`UZh`k]XYf`"

l bX`gW`]Y`»`]W`]gh`XU`bcW`XUg`6Yf`]b`XYg`%,"`»`X`f`i bXYfhg`
8]YgY`]`]ghcf]gW`Y`9dcW`Y`]gh`Y]b`GW`a Y`nh]Y[Y`j cb`?`i`hi`fYbž
»XYb`i bX`J Yf`ÅbXYfi b[Ybž`X]Y`V]g]b`X]Y`Y`h][Y`NY]h`bUW`U`Yb`"
8]Y` ; ÅghY`a ØggYb`g]W`a]h`XYb`G]hYb`i bX` ; YVf`Åi W`Yb`X]YgYf
NY]h`Ui gY]bUbXYfgYhnYb`i bX`gd]Y`Yf]gW`]`fY`?`Yb`hb]ggY`ØVYf`X]Y
9b`hk]W`_i b[`XYf`GhUXh`i bX`]`fYf`6Yj `O`_Yfi b[`i`bhYf`6Yk`Y]g
ghY`Yb`"8]YgY`<YfUi gZcfXYfi b[`YfZcfXYfh`b]W`h`bi f`K]ggYbž
gcbXYfb`Ui W`Y]bY`[i hY`Dcfh]cb`?`fYUh]j]h`Åhi bX`9]bZU`gfy]W`hi a`"

8]Y`b`hYfU`_h]j]h`Åh`XYf`G`c`k`ZØfXYfh`XYb`Gd]Y`gdU`»`i bX`XUg
A]hfUHyb`ZØf`XUg`Di V`_]i a`"8]Y`A]gW`i b[`Ui g`@Ø[Y`i bX`K`U`f`Y]h
`Å`h`X]Y`Ni gW`Ui Yf`]b`5hYa ž`k`Å`fYbX`g]Y`j Yfgi W`Ybž`X]Y
hUhg`ÅW`]W`Yb`5b`hk`cfhYb`ni`YffUHyb`"»XYg`F`ÅhgY`Vf]b[h`bYi`Y
i`bhYf`U`hgUa`Y`@Ø[Yb`Ubg`@]W`hž`i bX`Yg`k]fX`gdUbbYbXž`k Yf`Ua
VYghYb`UVgW`bY]XYh`"

: U_]b[`6UX`_]gh`a Y`f`U`g`bi`f`Y]b`Gd]Y`i a`K`U`f`Y]hYb`i bX
:]_h]cbYb`/Yg`]gh`Y]bY`9f`_i bXi b[`XYf`a`YbgW`]W`Yb`B`Uhi`fi bX`XYf
5fhž`k]Y`k]f`K]ggYb`i bX`FYU`]h`Åh`_cbghfi]YfYb`"8]Y`Xf]hhY` : c`[Y

k]fX`]b`Y]bYf`A]gW`i b[`Ui g`<i a cf`i bX`9fbgh\UZh][`_Y]h`X]Y
: Å\][`_Y]h`X]Yf`HY]`bY\`a Yf`hYghYbž`X]Y`K U\`f\`Y]h`Ui g`X]Ya `8]W_]W`h
j cb`@][Yb`\`YfUi gni `YgYb``8]YgYg`: cfa Uh`Yfa i h][h`X]Y
Ni gW`Ui Yf`X]Uni ž`\`fY`Y][YbYb`, VYfnYi [i b[Yb`ni `]\`bhYfZfU[Yb
i bX`\`f`K]ggYb`gd]Y`Yf]gW`Ui gni VUi Yb`

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY